



## 安全理事会

Distr.: General  
25 October 2010  
Chinese  
Original: English

## 秘书长关于几内亚比绍国内事态发展和联合国几内亚比绍建设和平综合办事处在几内亚比绍的活动的报告

### 一. 导言

1. 本报告根据安全理事会第 1876(2009) 号决议提交。安理会在该决议中要求我每四个月提交一次报告，说明执行该决议的进展情况。报告介绍了自我 2010 年 6 月 24 日的报告(S/2010/335)以来的主要事态发展。

### 二. 政治事态发展

2. 在本报告所述期间，主要的事态发展是，几内亚比绍当局进行了多方努力，以便在 2010 年 4 月 1 日军事事件后能够继续得到国际社会对该国的支持。该国当局还努力解决有争议的问题，包括军队的领导层安排和稳定全国局势的国家战略问题。

3. 6 月 24 日，部长会议批准了国防部部长关于提名 António Indjai 少将担任新总参谋长的建议，并将该建议转呈马拉姆·巴凯·桑哈总统。第二天，桑哈总统签署了一项法令，辞退总参谋长 José Zamora Induta 中将并任用 Indjai 少将为总参谋长，随后将其晋升为中将。6 月 26 日，执政的几内亚和佛得角非洲独立党(几佛独立党)赞扬了总统和总理为设法解决自 4 月 1 日来影响国家的危机而进行的努力。虽然反对党社会复兴党(复兴党)对这一任命也表示欢迎，但是民间社会组织则认为军队中的有罪不罚现象屡见不鲜，它们对此表示关切。7 月 9 日，桑哈总统召开了国防和安全委员会会议，并敦促军方展示更高的纪律标准，他警告说，若发现武装部队的成员参与贩毒，则将立即予以解雇。桑哈总统辩称对 Indjai 中将的任命和晋升是符合宪法的主权决定。

4. 几内亚比绍的国际伙伴，包括非洲联盟、西非国家经济共同体(西非经共体)、欧洲联盟和美利坚合众国基本对 Indjai 中将的任命持批评态度，原因是他在 4



月1日事件中起了主导作用。它们还对前总参谋长自4月1日起一直被拘留表示关切。西非经共体推迟了定于6月28日和29日在比绍举行的次区域国防参谋长会议；6月29日，美国则宣布中止其对该国安全部门改革的支助。7月5日，欧洲联盟外交与安全政策高级代表凯瑟琳·阿什顿夫人要求按照《科托努协定》的规定，对欧洲联盟与几内亚比绍的总体合作进行审查。

5. 7月2日和3日于佛得角的萨尔举行的西非经共体国家元首和政府首脑会议敦促桑哈总统创造有利环境，以便于恢复与国际伙伴的合作，从而获得它们对国防和安全部门改革的支持。首脑会议还呼吁西非经共体委员会启动一个进程，以确保共和国机构的安全。在7月3日举行的西非经共体首脑会议期间，巴西、佛得角和葡萄牙的外交部长、安哥拉副外长、西非经共体、欧洲联盟、葡萄牙语国家共同体(葡语共同体)的代表和我的特别代表举行了一次会边会，强调在安全部门改革方面的进展是确保政治稳定和安全、以及几内亚比绍的长期发展的关键因素。

6. 7月14日，桑哈总统强调，他的首要任务是重新与几内亚比绍的伙伴建立关系，以争取它们对该国改革方案的支持。他强调了一个事实，即中止援助会加剧总体局势的恶化，并破坏已经开始的全国对话进程。在这种情况下，桑哈总统自7月22日至24日前往安哥拉出席葡语共同体国家元首和政府首脑会议。在首脑会议结束时通过的《罗安达宣言》重申了葡语共同体对几内亚比绍局势发展的关切，并强调军队的不服从是国防和安全部门改革的主要障碍，也是促使毒品贩卖死灰复燃的因素之一。葡语共同体重申支持几内亚比绍当局与国际伙伴继续进行政治对话，同时要求该国当局坚定承诺要努力改善安全和政治稳定。

7. 随后，在2010年7月19日至27日于坎帕拉举行的非洲联盟第十五届首脑会议期间，安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯作为葡语共同体主席表示，如果有关国家当局提出要求，那么他不会排除在几内亚比绍部署国际特派团，以支持该国稳定的可能性。同时，为进行区域努力以帮助维持几内亚比绍的政治对话和稳定，非洲联盟委员会主席让·平任命了安哥拉的Sebastião Isata为他的几内亚比绍问题特使。

8. 在8月5日召开的一次会议上，葡语共同体主席多斯桑托斯总统、西非经共体委员会主席詹姆斯·维克托·格贝霍以及葡语共同体执行秘书多明戈·斯蒙斯·佩雷拉商定成立一个西非经共体-葡语共同体联合工作队，负责协调它们的行动，以便为实行国防和安全部门改革而创造必要的条件，并负责加强机构和人的能力，以有助于巩固几内亚比绍的和平、稳定和经济发展。随后，一个西非经共体-葡语共同体的联合高级别代表团在安哥拉对外关系国务秘书乔治·奇科蒂率领下，于8月9日至12日访问了几内亚比绍，就如何加强几内亚比绍的稳定前景与该国当局进行了协商。该代表团的成员还包括葡语共同体执行秘书和巴

西、佛得角和葡萄牙的代表。代表团会见了所有有关当局，除了不在国内的总理之外。

9. 在同一期间，西非经共同体成员国国防参谋长委员会于8月11日和12日在比绍同安哥拉的国防参谋长进行了会晤。西非经共同体委员会主席、葡语共同体执行秘书和我的特别代表也出席了这次会议。在其最后报告中，国防参谋长们得出的结论是，尽管安全部门改革的整体战略框架和相关立法是存在的，但关键的安全部门改革没有得到实施，这是造成该国不稳定的核心因素。因此，他们提出了一个路线图，其中计划部署培训和保护单位，以加强国家机构；复员和安置选定的武装部队成员；以及更有效地调动资金，以支持实施和快速推进武装部队的重组进程；并设立对国家重点人物、2009年暗杀调查委员会成员和关键证人的安全保卫机制。

10. 9月17日，在西非经共同体主席尼日利亚总统古德勒克·乔纳森主持下，在阿布贾召开了西非经共同体国家元首和政府首脑特别会议。在会议上，区域领导人们注意到西非经共同体国防参谋长们提出的建议和制定的安全部门改革迅速实施方案。他们指示西非经共同体委员会召开一次调解和安全理事会的外交部长会议，以审议国防参谋长的报告及其建议的路线图，并向西非经共同体国家元首和政府首脑机构下届会议提出建议。他们还敦促西非经共同体委员会继续为动员国际伙伴向几内亚比绍提供必要援助而努力。最后，他们要求桑哈总统写信给西非经共同体主席说明几内亚比绍为保护其机构和帮助加快实施安全部门改革方案而需要的援助的性质和范围。

11. 几内亚比绍问题国际联络小组第七届工作会议于9月24日在纽约举行，这为讨论几内亚比绍局势提供了另一个论坛。在最后公报中，该小组强调几内亚比绍在维护稳定和宪法秩序、打击有罪不罚、尊重法治和促进全国和解方面的责任。小组欢迎西非经共同体和葡语共同体之间为支持几内亚比绍政府维护国内稳定的努力而正在建立的伙伴关系。小组呼吁几内亚比绍的国家机构进一步致力于打击毒品贩运，并回顾，有必要在原产国、过境国和最终目的地国之间进行合作，以控制供应和需求链。此外，小组敦促西非经共同体委员会在接到桑哈总统的支持请求后召开一次调解和安全理事会会议，以在与有关国际伙伴协商后，规划今后如何改善几内亚比绍的政治和社会稳定。

12. 10月1日，桑哈总统公开了他于2010年9月20日给西非经共同体主席的信，信中要求为几内亚比绍实施国防和安全部门改革提供支持和援助。总统的一名顾问向新闻界表示，决定公布这一文件是为了澄清总统提出的请求的性质，即总统并没有请求西非经共同体部署军事人员。

13. 在全国一级，主要的反对党，特别是复兴党和独立发展共和党，很快拒绝了稳定特派团的概念，而民间社会组织则表达对这样一个特派团的支持。8月10

日，总参谋长表示，虽然军队原则上不同意部署一个国际稳定特派团，但将遵行文职当局所做的决定。与此同时，8月9日，几佛独立党政治局发表声明，原则上支持稳定特派团，同时要求政府与国际伙伴进行协商，特别是与非洲联盟、西非经共体、葡语共同体及联合国协商，以便就拟议的稳定特派团的任务、组成、期限和目标商定一个明确的提案。

14. 8月20日，卡洛斯·戈梅斯·茹尼奥尔总理主持召开部长会议特别会议，进一步审议可能在几内亚比绍部署稳定特派团一事，并审查了西非经共体国防参谋长委员会的建议。政府原则上接受了拟议的稳定特派团，同时强调其部署应当首先得到所有有关国家机构和联合国的核可。政府还呼吁立即与已表示支持安全部门改革的国际伙伴进行谈判，以具体商定这样一个稳定特派团的方式和任务、以及西非经共体国防参谋长提出的路线图。政府还重申，迫切需要建立国防部门人员的养老基金，以维持真正安全部门改革的实施工作。与此同时，几内亚比绍外长公开表示，尽管西非经共体应在安全部门改革方案方面起主导角色，但联合国将负责协调和动员国际社会的支持。

15. 为了保持几内亚比绍的稳定努力势头并为之争取持续的国际支持，该国的文职和军事领导人在2010年8月和9月分别对安哥拉、巴西和古巴进行了正式访问。在巴西，桑哈总统获得了军事技术援助的承诺。在古巴，他讨论了加强几内亚比绍和古巴双边关系问题。戈梅斯·茹尼奥尔总理和 Indjai 总参谋长对安哥拉的访问使现有的合作协议延伸到经济、国防和安全领域。安哥拉当局随后派出了军事和警察方面的专家队前往几内亚比绍，对几内亚比绍国防和安全机构改革所需那一类支助进行了评估。

16. 在本报告所述期间，定于2011年举行的全国大会的筹备进程也取得了实质性进展。6月29日和30日，联几建和办与联合国开发计划署(开发署)合作，召开了组委会成员的培训讲习班，并协助成员们起草了区域和专题筹备协商会促进准则。7月，联几建和办及开发署还与全国大会筹备委员会，以及与领导该进程的国民议会议长进行了密切合作，帮助最后敲定该大会的方案和预算。全国大会进程随后于2010年8月19日在桑哈总统主持下启动，我的特别代表出席了启动仪式。该大会应为几内亚比绍人民提供一个包容性论坛，使他们能够寻求解决办法，以巩固该国和平，大会得到了主要政治、军事和宗教领袖的认可。据设想，区域和专题协商会的筹备将有国防和安全部队的参与。日本政府表示，将与联合国系统一道积极提供财政支持，但还需要更多的国际援助。

### 三. 军事方面

17. 军事方面的事态发展主要是，在晋升新总参谋长 António Indjai 为中将以及在随后的军队领导层调整之后，军事领导的效能引起了关切。在他6月29日的宣誓就职仪式上，新总参谋长强调，他坚定承诺将继续服从文职领导，并努力

与国际伙伴密切合作，以在安全部门改革方面取得实际进展。与此同时，桑哈总统展开了对比绍军营的一系列访问，得出结论认为，军事单位房舍的退化状况是不可接受的，并呼吁政府优先考虑改善军事基础设施。

18. 在 7 月 9 日由桑哈总统主持举行的一次国防和安全委员会会议上，军事领导人重申其对国防和安全部门改革的承诺，并承诺遵行其服从文职当局的宪法职责，且承诺将坚决打击部队中的毒品贩运祸害。7 月中旬，总参谋长开始对海军领导人和东部、南部及中部地区指挥部军事结构进行改组。

19. 10 月 7 日，按照政府的建议，桑哈总统签署了一项法令，重新任命海军少将为海军参谋长。同一法令还任命 Mamadú Turé 少将为武装部队副参谋长。10 月 8 日，美国对海军少将涉嫌参与非法活动表示关切，并表示，他的复职“是令人失望的，而且对几内亚比绍人民来说，是一种倒退”。此外，欧洲联盟将该任命称为“几内亚比绍善政的进一步受挫”，因为该海军少将目前“因据称与非法活动有染而正在受国际伙伴的制裁”。

20. 尽管新军事领导人于 7 月表示了善意，但军队因卷入了一次重大事件而遭到批评。在该事件中，有 5 名交警，4 名女性和 1 名男性，在比绍遭到一群军人的严重袭击。桑哈总统随即召开一次与所有国家机构的代表，包括总理的会议，重申需要加强国防和安全机构之间的合作，以及这些机构需要通过它们的行动，表现出对民主原则的尊重，将这些原则作为公民的价值观。国防部长在随后向国会所作的通报中承认，警察和军事人员均准备不足，而且需要改善这两个机构之间的合作。民间社会组织对事件感到遗憾，其发生的时间恰恰是国家当局正在向国际社会说明需要得到安全部门改革支助的时候。

#### 四. 安全部门改革和法治

21. 在 4 月 1 日的军事事件和新总参谋长的任命之后，欧洲联盟理事会以该国政治不稳定和不尊重法治为由，于 8 月 2 日宣布将于 2010 年 9 月 30 日关闭其在几内亚比绍的安全部门改革特派团。

22. 在本报告所述期间，联几建和办继续与主要的国内和国际利益攸关方密切合作，以加强对国际伙伴为国防和安全部门改革进程提供的援助的协调。9 月 27 日，几内亚比绍国防部长以安全部门改革指导委员会主席的身份，核准了一项安全部门改革同步化概念提案。除其他目标外，这项举措旨在为所有安全部门改革项目和方案建立一个共同的电子平台，为参与安全部门改革进程的所有利益攸关方创建一个共同数据系统，并建立在这一领域的国家能力。这位部长要求联几建和办协助制定这一举措。联几建和办还与开发署密切合作，向安全部门改革国家指导委员会、养老基金特别小组、建设和平基金国家秘书处以及各法律和秩序执行机构提供能力建设服务。

23. 裁军事务厅及联合国秘书处经济和社会事务部于 2005 年 9 月 1 日启动的“支持几内亚比绍消除非法小武器”联合项目于 2010 年 7 月 31 日结束。该项目帮助建立了小武器问题全国委员会并帮助进行其能力建设，而该委员会则已经成为武器销毁行动的平台。然而，该国严峻的政治和安全局势阻碍了该项目的全面实施。根据联合国地雷行动处(排雷行动处)于 2010 年 5 月开展的一项弹药储存技术考察的结论，几内亚比绍政府于 2010 年 7 月 15 日要求联几建和办为改善该国的武器和弹药储存基础设施提供援助，并为武器和弹药储存管理技术能力建设提供援助。排雷行动处目前正在与联几建和办评估是否可能消除和销毁不稳定弹药储存，这是对该国人口最直接的威胁。

24. 在司法方面，开发署的重点是协助国家机构在法治的框架内奠定能力建设、治理、监督和问责制方面的法律基础。在这方面，它为制定司法部门国家政策、司法培训中心组织法和培训规章提供了技术咨询。开发署还支持制定国民议会的战略发展计划，其重点是议会对安全部门改革的监督。最后，作为其能力发展战略的一部分，开发署支持政府建立其法官、检察官、律师和其他法律专业人员的司法培训中心。

25. 7 月在比绍大学法律学院向学术界和学生提供了开发署和欧洲联盟资助的关于六个不同民族传统司法机制和习惯法的广泛研究初步结果。这项研究是正规和非正规司法部门接轨进程的第一阶段，其目的是加强民众诉诸司法的手段。该项目是对开发署的几内亚比绍“广泛诉诸司法方案”的补充，后者针对的是边缘化的社区成员，并包括：部署律师助理；法律知识普及培训；跟踪；记录和分析涉及妇女和儿童的纠纷轨迹；社区规划当地土地权利工作；人权教育活动。

26. 联几建和办克服其警察部门人手不够的困难，在执行任务方面取得了进展。联几建和办继续提供援助，协助公安警察的审批和认证过程。为实施该项目而制定的战略文件于 2010 年 8 月 13 日敲定。9 月 21 日，内政部正式批准了拟议的战略，并要求联几建和办启动实施阶段。这项支持内政部的举措将有助于解决有罪不罚问题并加强问责制。至于在 Bairro Militar 设立第一个示范派出所的项目，内政部根据与联几建和办签署的赠款协议，为建造有关房舍举行了招标。根据几内亚比绍、巴西和联合国毒品和犯罪问题办事处(禁毒办)的一项三边项目，巴西联邦警察署举办了几内亚比绍警务人员培训班。此外，葡萄牙政府开展了几内亚比绍警察机构的培训活动，包括关于该国安全部门改革计划的进修和领导力课程。

27. 7 月 22 日，一个利用计算机培训的中心在比绍正式成立。这一政府主导的项目由加拿大和联几建和办资助，在禁毒办、联合国常设警察能力和联几建和办的技术援助下开发和实施。其目的是按照国际标准培训警察机构的人员和其他执法机构中提供安全服务的人员。自其成立以来，已有 190 多名来自该国警察系统不同部门的警察接受了培训。联几建和办和开发署协同几内亚比绍安全部门改革宣

传运动委员会，于 2010 年 9 月 28 日至 30 日举办了一次安全部门改革培训班，旨在提高来自国内媒体的 33 名记者以及议会和非政府组织负责交流沟通的人员对有关问题的了解。

28. 同时，在其安全部门改革双边支助框架内，阿拉伯利比亚民众国、中国、尼日利亚和作为邻国的塞内加尔分别应几内亚比绍当局的要求，向其部队，包括总统卫队和解放战争的老兵提供了直接援助。这一援助包括一座翻新的军事医院、一幢公寓楼、汽车、工程机械和发电机，并承诺其他支助。此外，在几内亚比绍总参谋长访问安哥拉之后，一个安哥拉军事技术和警察专家代表团在国防和基础设施部副部长的率领下，于 9 月 21 日至 26 日访问了几内亚比绍。访问团的目的是评估几内亚比绍国防和安全机构各部门的需求，以提供军事和警察技术能力，用于支持几内亚比绍在安全部门改革框架内以及在西非经共体与葡语共同体新伙伴关系框架内进行的培训和保护工作。

## 五. 贩毒和有组织犯罪

29. 由西非海岸倡议和西非经共体区域行动计划构成的框架旨在解决西非日益严重的非法贩毒、有组织犯罪和药物滥用问题。禁毒办、联几建和办和其他国际伙伴继续在这一框架内，协助几内亚比绍打击贩毒。禁毒办和其他国际伙伴特别评估了该国的维持治安和内部安全能力，进行差距分析，确定优先需要，以帮助预防和打击犯罪，并支持司法警察和公安警察进行刑事调查。此外，联几建和办和其他合作伙伴一直协助几内亚比绍当局加强其执法机构之间、以及这些机构与治安法官和检察官之间的对话和合作。此外，正在落实能力建设方案，以提高几内亚比绍的司法和执法机构以及国际刑警组织国家中心局的水平。

30. 应禁毒办的要求，在葡萄牙的支持下，于 9 月 20 日启动了为期 2 个月的培训方案，培训对象是巴法塔和 Mansoa 地区新近翻修的监狱里的工作人员，包括狱警和监狱长。葡萄牙还为狱警提供了制服、警棍和手铐等物资。此外，由司法部和禁毒办的代表组成的一个工作组正在为几内亚比绍的监狱系统制定法律框架。

## 六. 建设和平委员会及建设和平基金的活动

31. 在本报告所述期间，建设和平委员会与几内亚比绍组合的成员进行了磋商，并于 7 月举办了一次非正式会议，与会者包括几内亚比绍外交部部长、国际货币基金几内亚比绍访问团团长和我的特别代表。外交部长向建设和平委员会介绍了该国的最新概况，并强调国家当局决心克服近期危机的影响。他呼吁国际社会与建设和平委员会齐心协力给予支持，以便尽快、果断地推进国防和安全部门改革计划。外交部长强调，必须加大力度打击贩毒，加强国家机构，防止毒贩利用几

内亚比绍作为过境国。他还强调，要打击贩毒这一祸害，离不开次区域合作和国际社会的坚定决心。

32. 几内亚比绍组合的成员重申，国家当局必须：将 4 月 1 日事件的肇事者绳之以法；释放前总参谋长和其他在押高级将领；采取有效措施，打击贩毒；继续改革国防、安全和司法部门。一些会员还提出，必须帮助加强该国的文职领导。所有成员都赞同，必须提供紧急援助，加快国家安全部门改革计划，并加大努力，巩固法治，帮助满足该国的社会经济需要。

33. 在建设和平基金的资助下，已开始改造加布和 Quebo 地区的军营，8 月 19 日，为翻修 Amura 堡垒，开展了购买材料的竞标活动。建设和平基金还资助改造了 Mansoa 和巴法塔地区的监狱，这两个监狱于 9 月 21 日投入了使用。建设和平基金的职业培训和青年就业项目向 145 名青年提供了各种技能培训。这些青年制定的商业计划，有 21 个入选获得小额贷款。

34. 国家技术队在经济部的协调下，完成了关于 2010-2012 年建设和平优先计划的讨论。联合国帮助制定的计划草案侧重于 3 个优先领域，即包括国防和安全部门改革在内的国家改造、经济复苏和社会基本服务振兴。

## 七. 经济和社会方面

35. 几内亚比绍的经济和财政形势依然脆弱，但正在进行重要的改革，因而在宏观经济稳定和经济增长方面取得了显著成果。政府继续巩固其在国际金融机构面前的信誉，推进金融改革，加强财政纪律，以力争在 2010 年底之前达到重债穷国倡议的完成点。依照重债穷国目标完成点之一，编写了减贫战略文件第二份进度报告，并已提交给世界银行和国际货币基金组织。2010 年第一季度的税收收入增加了 46.9%。在货币基金组织向冲突后国家提供紧急援助的背景下，公共财政管理的改善也使经济有了起色。

36. 由于 2010 年腰果价格上升，国内消费增加，建筑业投资增长，预计几内亚比绍的 2010 年经济增长率将达到 4%，高于 2009 年的 3%。在 2010 年前两个季度，通货膨胀降至只有 1.5%，依然处于西非经济和货币联盟所定的 2% 目标范围之内。然而，由于进口增加，该国预计经常账户将出现小额对外赤字，赤字额度约占国内生产总值的 1%。

37. 鉴于这些积极的事态发展，世界银行于 6 月批准了为经济治理改革提供的第 2 笔赠款，同时，巴黎俱乐部的债权人于 2010 年 7 月初步表示将减免其债务。一旦几内亚比绍于 2010 年 12 月达到重债穷国完成点，其债务就可减少多达 8 亿美元。不过，几内亚比绍的主要发展伙伴之一欧洲联盟虽然原先答应几内亚比绍在 2008-2013 年期间提供的财政支助 1.028 亿欧元（约合 1.306 亿美元），但是在 2010 年 4 月 1 日军事事件发生之后，欧洲联盟开始审查对几内亚比绍的财务承诺，让

人无法确定欧洲联盟是否会继续支持货币基金组织将于 2010 年 12 月作出的关于重债穷国完成点的决定。此外，迄今尚无迹象表明欧洲联盟计划给予预算支助，而若不给予预算支助，则可能严重影响该国 2011 年提供的货物、服务和投资的质量和数量。

38. 8 月 15 日，几内亚比绍政府批准了国家农业投资计划。由于 2010 年 7 月至 9 月普降大雨，估计 2010 年和 2011 年农业会有大丰收。但是，几内亚比绍依赖进口大米，所以，仍然无法摆脱全球粮食危机的影响。据估计，2010 年国内大米产量为 122 300 吨，而大米进口共计 126 500 吨。尽管政府努力控制基本食品的价格，但价格一直高于 2009 年，进口大米的价格上涨了 30%，当地生产的大米价格上涨了 20%。为促进当地的大米生产，世界粮食计划署(粮食署)正在日本、世界银行和欧洲联盟的财政支持下，实施粮食换工作方案，旨在改造 3 328.5 公顷低地和红树林平原，用于水稻种植，这大约将惠及 19 965 人。

39. 联合国粮食及农业组织(粮农组织)、联合国儿童基金会(儿童基金会)、粮食署和世界卫生组织(世卫组织)开展了儿童、粮食保障和营养联合方案，旨在帮助实现千年发展目标。7 月，该联合方案开展宣传方案目标的活动，旨在发展与媒体的伙伴关系。该宣传活动包括为记者提供培训课程。卫生部、农业部和教育部以及当地非政府组织、社区电台和地方媒体获得了办公用品和宣传材料。各协调小组与若干利益攸关方一道，确保各方充分利用所获材料，防治妇幼营养不良。此外，粮食署在该国实施了持久救济和恢复行动。2010 年 7 月至 8 月，该行动的健康和营养项目向 3 560 名母亲和子女提供了粮食援助，这不包括接受抗逆转录病毒治疗的 686 名艾滋病毒患者，以及 537 名肺结核患者。此外，粮食署为鼓励女孩上学，向在读女生提供家用口粮。2010 年 6 月，18 000 名 4 至 6 年级女学生领取了家用口粮。

40. 世卫组织和儿童基金会支持从全球抗击艾滋病、结核病和疟疾基金筹措资源，数额为未来 5 年 4 800 万欧元(约合 6 090 万美元)。关键的优先事项包括母婴传播的初级预防。依照非洲联盟关于降低非洲产妇、新生儿和婴儿死亡率的各项建议，7 月 15 日，几内亚比绍政府在联合国和民间社会组织的支持下，启动了为期 6 个月的关于加速降低产妇死亡率的宣传活动，主要宣传对象是政治首脑、民间领袖和社会文化精英以及私营部门，确保他们长期致力于改善孕产妇和新生儿健康。

41. 世卫组织和儿童基金会支持几内亚比绍分 3 个阶段开展全国性疫苗接种活动，为年龄不满 9 个月的幼儿同步接种小儿麻痹症疫苗。卫生部在儿童基金会和民间社会组织的支持下，重点进行了卫生教育，包括水的净化和安全储存，以预防霍乱。因此，最近只出现了少数几例霍乱。儿童基金会和葡萄牙发展合作研究所签署了教育联合项目，其中包括改造 10 所学校和 2 所职业学校。儿童基金会

支持的多指标类集调查和生殖健康调查于 7 月底结束，预计将于 2010 年 10 月提供调查获得的初步数据。

## 八. 人权和两性平等

42. 自 2010 年 4 月 1 日以来，Zamora Induta 中将一直未经适当法律程序而被关押着。其律师 7 月 22 日提出人身保护请求，要求释放他。8 月，Zamora Induta 中将获准在有军官在场的情况下会见律师。律师随后致信最高军事法院，要求其遵循法律程序，包括迅速答复人身保护请求。8 月 19 日，联几建和办的人权与两性平等科的代表探访了 Induta 中将，查看其拘留条件，当时有军官在场。Induta 中将抱怨，他缺少医疗服务、食品和家人探视。他要求允许其律师和家人定期探访。然而，8 月 26 日，法院以安全和 Induta 中将可能逃跑为由，否决了人身保护请求。Induta 中将的律师表示，他打算向几内亚比绍最高法院上诉，以推翻最高军事法院的判决。我的特别代表与政府官员讨论了最近的事态发展，并要求释放 Induta 中将，同时建议采取紧急行动，确保公正审判。

43. 8 月 16 日，我的特别代表主持了一次与包括西非经共体和葡语共同体在内的国际社会代表的会议，邀请检察长 Amine Saad 介绍 2009 年 3 月前总统 João Bernardo Vieira 和前参谋长 Tagme Na Waie 将军遭暗杀事件调查委员会的最新消息。检察长表示，尽管财政拮据，但调查大有进展，已经听取了大多数证人作证。检察长预计 2010 年 10 月底将出台总结报告，并请求获得经费支持，以便支付 7 位法官的国际差旅，并设立证人保护机制。检察长还表示，他打算按照在比绍的国际伙伴提出的要求，邀请联合国和人权组织监督调查过程。他解释说，军事委员会牵头的对 2009 年 3 月 1 日炸死 Tagme Na Waie 将军的炸弹袭击的调查，一旦对炸弹袭击现场的法证检验出来之后，将有所突破。然而，对 2009 年 6 月 4 日和 5 日暗杀前国土管理部长和前国防部长的调查尚无进展。联几建和办正协助国内伙伴建立证人和受害者保护方案，这对于打击贩毒、有组织犯罪和其他严重罪行至关重要。

44. 自 2009 年 3 月以来，涉嫌炸死 Tagme na Waie 将军的 5 人一直未受指控而被囚禁在一个空军基地，远远超出法定时间。9 月，联几建和办获准访问了该空军基地。在这 5 名被关押的疑犯中，3 人已接受了军事法院和检察长的询问。其中 2 人向联几建和办表示，他们在被捕后的最初几天里遭受了酷刑，并急需医疗救助。联几建和办未能见到另外 2 人，军事当局说，他们正在军事医院接受治疗。

45. 8 月，联几建和办与政府和民间社会组织的成员合作，启动了一个人权广播节目。该节目侧重于宣传人权原则，并强调国家有责任保护所有人的人权和打击有罪不罚现象。作为促进对话、和平与和解活动的一部分，联几建和办播出了 10 个广播节目，内容涉及安全部门改革、政治对话、人权、两性平等和小武器。

46. 全国人权委员会已开始审查其规约，使其符合《巴黎原则》的规定。9 月 9 日，全国人权委员会在开发署的资助下，举行了一个研讨会，向本国和国际利益攸关方介绍对几内亚比绍的普遍定期审查。按照人权理事会的普遍定期审查工作组 2010 年 5 月提出的建议，10 月 1 日，几内亚比绍政府参加了人权理事会会议。会上，理事会核可了几内亚比绍政府提出的 2010 年 5 月普遍定期审查工作组有关几内亚比绍的 101 条建议的报告。

47. 6 月 29 日，国民议会一致通过了一项关于生殖健康和计划生育的新法律。该法规定结婚的最低年龄为 18 岁，并确保在生殖健康方面遵行平等原则。在联合国的技术和财政支持下，妇女和儿童研究所正与国家研究所合作，制定关于两性公平与平等的国家政策。妇女和儿童研究所还与国家研究所合作，完成了一项全国分析调查。该调查提供了关于性别不平等的全面数据，供拟订减贫战略时参考。8 月，司法部与联合国及其他国际伙伴合作召开了一个研讨会。会上，向国会议员和民间社会的代表介绍了一份关于切割女性生殖器和贩运人口行为的法案草案。议员们建议开展多项全国性运动，反对其他有害做法，以避免任何误解，以为反对切割女性生殖器行为针对某一特定社会文化群体。

48. 7 月，联几建和办和国家安全国务秘书为 47 名公安警员举办了人权研讨会，主题是贩卖儿童和性别暴力。该项培训的目的是让执法人员和警卫了解相关文书和技能，以便他们依照国际法，打击贩卖儿童和性别暴力行为。

49. 结合实施安全理事会关于妇女与和平与安全的第 1325(2000)号决议，两性平等专题工作组完成了确定该国性别暴力类型的研究，作为制定国家战略的依据。7 月 26 日和 27 日，在联合国妇女发展基金的资助下，工作组举办了关于两性平等主流化的培训讲习班，培训对象是减贫战略文件专题工作组的协调员。同月，负责执行关于安理会第 1325(2000)号决议的国家行动计划的国家指导委员会举行了一系列研讨会，以规划其 2011 年的活动。

## 九. 工作人员的安全保障

50. 在本报告所述期间，没有发现针对联合国、特别是其工作人员的直接威胁。该国的犯罪率仍低于通常水平。然而，据报发生了两起街头暴力抢劫事件，涉及联合国工作人员。所有适用于联合国工作人员的安全措施继续得到严格执行。

## 十. 联合国几内亚比绍建设和平综合办事处

51. 在核准了联合国几内亚比绍和平与发展框架之后，联合国系统再接再厉，力求整合和执行框架中所包含的各种方案。本报告所述期间正好是战略政策小组对框架执行情况的季度审查，以确保其始终完全符合预计将于 2010 年年底完成的国家减贫战略文件以及联几建和办的任务。此外，8 月 24 日，开展了关于联合国和平与发展框架/综合战略框架的事后总结活动，以便吸取该进程中的经验教训，确定最佳做法，供今后的联合规划工作参考。

## 十一. 意见

52. 西非经共体、葡语共同体、非洲联盟和几内亚比绍问题国际联络小组一连串会议的结果以及葡语共同体和西非经共体之间为促进几内亚比绍的稳定而正在结成的伙伴关系令我感到鼓舞。这些动向表明，国际伙伴有兴趣响应几内亚比绍领导人一再要求帮助改革国防和安全部门以及稳定国家的呼吁。我敦促国家当局和区域伙伴探讨加强几内亚比绍文职领导层安全的种种方法，包括借助改革国防和安全部门的国际支持，采取专门举措。

53. 我赞扬安哥拉领导的葡语共同体和尼日利亚领导的西非经共体采取的行动。这些行动最终可望按照桑哈总统的要求，通过援助几内亚比绍的联合路线图。一旦核可，路线图以及葡语共同体已经作出的援助安全部门改革的承诺，将有助于加强对国家机构的保护，并加强对军事部门的文职监督。路线图将对部署技术援助小组和安全专家作出规定，以利保护国家机构、调查 2009 年暗杀事件的国家调查委员会的成员和重要证人。路线图还将有助于创造条件，实施安全部门改革方案的重要方面，包括武装部队成员的复员和重返社会，同时推动打击有罪不罚、贩毒和有组织犯罪工作的进展。最后，路线图还将创造条件，使捐助方和其它重要伙伴再次承诺支持几内亚比绍的经济改革和该国的减免债务方案。经过长达几个月的僵局，这一新出现的势头再次为国际社会和几内亚比绍领导人加强合作打开了机会之窗。不应该失去这次机会。

54. 几内亚比绍的文职和军事领导人有责任表现其对实现国家长期稳定的坚定承诺和构想。我敦促他们在如何以最佳方式确保几内亚比绍稳定的问题上形成全国共识。我还呼吁当局不遗余力，维持稳定并确保尊重宪政秩序和法治，坚决打击有罪不罚，促进民族和解。

55. 警察派遣国继续提供合格的警察将有助于加强联几建和办在安全部门改革方面的能力。我再次吁请双边、区域和国际伙伴继续向几内亚比绍提供政治、财政和技术支助，特别支助安全部门改革。

56. 我依然感到关切地注意到，有罪不罚的现象继续存在，而且无故拖延提供适当法律程序。前总参谋长 Zamora Induta 海军中将和其他被拘留者未经指控仍被扣押着就是明证。必须执行已经制定的法律，并必须遵守基本的法治原则，例如有责任确保公平的法律程序和行使辩护权的原则。联合国依然随时准备协助当局进行司法制度改革，并随时准备与政府一起，确保以可信和透明的方式开展调查。

57. 贩毒和有组织犯罪继续对几内亚比绍的稳定和整个西非次区域构成严重威胁。国际社会需要加强努力，从各方面对付这一威胁，特别是加强国家和区域的这一能力。几内亚比绍当局还应该继续以具体行动表明其对付这一现象的决心，包括确保正当起诉参与这种犯罪活动的个人。西非经共体国家元首和政府首脑 7

月在佛得角萨尔发表的最后公报中，敦促西非经共体委员会与欧洲联盟和有关伙伴合作，发挥各种可能的协同作用，迅速并立即实施西非经共体的区域行动计划，打击非法贩毒、有组织犯罪和药物滥用；并设想对已查实的贩毒和(或)恐怖主义网络的成员实行制裁。联合国通过禁毒办随时准备协助西非经共体和几内亚比绍政府实现这些目标。归根结底，必须从各个方面，即来源国、中转国和最终目的地国，对付贩毒问题。

58. 目前还应继续努力，确保在几内亚比绍开展真正的包容各方的政治对话，特别是在国家的政治和军事机构以及民间社会的主要行为体之间开展这种对话。我鼓励全国会议的组织者借鉴从别处类似经历中汲取的宝贵经验教训和最佳做法，使几内亚比绍的现行进程取得圆满成功。

59. 尽管政治和安全局势富有挑战性，但几内亚比绍政府继续为经济复苏和逐步达到重债穷国倡议完成点而作出值得赞赏的努力。但 2010 年 4 月 1 日的事件造成的后果，包括捐助者资助的减少，表明政治和安全局势不稳定会对经济前景造成严重影响。在这一关键时刻，国际伙伴继续提供财政支助，包括预算支助，将有助于缓解这一局面。十年来，几内亚比绍政府第一次取得了令人鼓舞的经济成就。我鼓励几内亚比绍政府继续进行经济和财政改革。

60. 联几建和办的任务期限将于 2010 年 12 月 31 日到期。鉴于建和办在进行安全部门改革方案中发挥的重要领导作用以及联合国需要继续为几内亚比绍的建设和平进程提供综合支助，我在与几内亚比绍政府磋商后，建议将安全理事会第 1876(2009)号决议核可的联几建和办的任务期限再延长一年，至 2011 年 12 月 31 日为止。明年，联几建和办将继续与国家当局和几内亚比绍的国际伙伴密切合作，执行为其规定的任务，尤其注重包容各方的全国对话与和解进程、安全部门改革、促进法治与人权、打击贩毒和有组织犯罪。

61. 我要赞扬我的特别代表约瑟夫·穆塔博巴所领导的联几建和办工作人员、整个联合国国家工作队、国际和国家的非政府组织以及其他伙伴在几内亚比绍继续开展的重要工作。